

## 695137-2026 - Kompetizzjoni

Il-Latvja – Superviżjoni ta' xogħol ta' kostruzzjoni – Miera ielas posma, no Zemeņu ielas līdz Aizsargu ielas rotācijas aplim, pārbūves darbu būvuzraudzība, Jelgavā

OJ S 195/2026 08/10/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla  
Servizzi

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Jelgavas valstspilsētas pašvaldība

Email: [ieva.zidele@jelgava.lv](mailto:ieva.zidele@jelgava.lv)

Tip legali tax-xerrej: Awtoritā lokali

Attivitā tal-awtoritā kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Jelgavas valstspilsētas pašvaldības iestāde "Centrālā pārvalde"

Email: [evika.kaufelde@jelgava.lv](mailto:evika.kaufelde@jelgava.lv)

Tip legali tax-xerrej: Awtoritā lokali

Attivitā tal-awtoritā kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Sabiedrība ar ierobežotu atbildību "JELGAVAS ŪDENS"

Email: [jelgavas.udens@ju.lv](mailto:jelgavas.udens@ju.lv)

Tip legali tax-xerrej: Impriža publika, ikkontrollata minn awtoritā lokali

Attivitā tal-awtoritā kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Miera ielas posma, no Zemeņu ielas līdz Aizsargu ielas rotācijas aplim, pārbūves darbu būvuzraudzība, Jelgavā

Deskrizzjoni: Miera ielas posma, no Zemeņu ielas līdz Aizsargu ielas rotācijas aplim, pārbūves darbu būvuzraudzība, Jelgavā

Identifikatur tal-proċedura: 8c167077-c4c7-4ce7-bf65-fda34ee84824

Identifikatur intern: JVP 2026/91/AK

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71247000 Superviżjoni ta' xogħol ta' kostruzzjoni

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Jelgava

Belt: Jelgava

Kodiċi postali: LV-3001

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Zemgale (LV009)

Pajjiż: Il-Latvja

#### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Plānotais būvdarbu līguma izpildes termiņš: 24 (divdesmit četri) mēneši no līguma noslēgšanas dienas, ieskaitot laiku Būvobjekta nodošanai ekspluatācijā. Konkurss tiek veikts Eiropas Savienības kohēzijas politikas programmas 2021.- 2027. gadam 3.1.1. specifiskā atbalsta mērķa "Attīstīt ilgtspējīgu, pret klimatu izturīgu, inteligentu, drošu un vairākrēdu TEN-T infrastruktūru" 3.1.1.5. pasākuma "Nacionālas nozīmes centru maģistrālo ielu un esošo maršrutu attīstība", ietvaros.

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

#### 2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-ežklussjoni: Dokument tal-Akkwist

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Miera ielas posma, no Zemeņu ielas līdz Aizsargu ielas rotācijas aplim, pārbūves darbu būvuzraudzība, Jelgavā

Deskripcjoni: Miera ielas posma, no Zemeņu ielas līdz Aizsargu ielas rotācijas aplim, pārbūves darbu būvuzraudzība, Jelgavā

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71247000 Superviżjoni ta' xogħol ta' kostruzzjoni

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Jelgava

Belt: Jelgava

Kodiċi postali: LV-3001

Sottodivīzjoni tal-pajjiż (NUTS): Zemgale (LV009)

Pajjiż: Il-Latvja

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 24 Xhur

#### 5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

**Informazzjoni dwar avviżi preċedenti:**

Identifikatur tal-avviż preċedenti: 15bd27eb-75a3-457a-833f-059e8ad1bcea-01

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Deskripcija: Komisija izvēlas piedāvājumu ar viszemāko piedāvāto cenu, kas atbilst nolikuma un tā pielikumu prasībām, un nav atzīts par nepamatoti lētu.

Kategorija tal-kriteriju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriteriju għall-għoti: 100

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/178011>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/178011>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offeriti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Latvjan

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 28/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,

Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 6 Xhur

##### Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 28/10/2026 13:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Elektronisko iepirkumu sistēma

##### Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Saskaņā ar iepirkuma tehnisko specifikāciju un iepirkuma līguma projektu

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arranġament finanzjarju: Saskaņā ar iepirkuma līguma projektu

#### 5.1.15. Tekniki

##### Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

##### Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Iesniegums iesniedzams Iepirkumu uzraudzības birojam, līdz 21/10/2026

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Jelgavas valstspilsētas pašvaldība

## 8. Organizzazzjonijiet

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Jelgavas valstspilsētas pašvaldība

Numru tar-registrazzjoni: 40900039904

Indirizz postali: Lielā iela 11

Belt: Jelgava  
Kodiči postali: LV-3001  
Sottodivīzjoni tal-pajjiž (NUTS): Zemgale (LV009)  
Pajjiž: Il-Latvja  
Punt ta' kuntatt: Iepirkumu departaments, Ieva Židele  
Email: [ieva.zidele@jelgava.lv](mailto:ieva.zidele@jelgava.lv)  
Telefown: +37163005546  
Indirizz tal-internet: <https://www.jelgava.lv>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Mexxej ta' grupp

Korp ċentrali għall-akkwisti li jagħti l-kuntratti pubbliċi jew li jikkonkludi ftehimiet qafas għal xogħlijiet, provvisti jew servizzi maħsuba għal xerrejja oħra

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Iepirkumu uzraudzības birojs

Numru tar-reġistrazzjoni: 90001263305

Indirizz postali: Smilšu iela 1

Belt: Rīga

Kodiči postali: LV-1919

Sottodivīzjoni tal-pajjiž (NUTS): Rīga (LV00A)

Pajjiž: Il-Latvja

Punt ta' kuntatt: Juridiskais departaments

Email: [pasts@iub.gov.lv](mailto:pasts@iub.gov.lv)

Telefown: +37122416641

Indirizz tal-internet: <https://www.iub.gov.lv>

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Organizer/472>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

**8.1. ORG-0003**

Isem uffiċjali: Jelgavas valstspilsētas pašvaldības iestāde "Centrālā pārvalde"

Numru tar-reġistrazzjoni: 90000042516

Indirizz postali: Lielā iela 11

Belt: Jelgava

Kodiči postali: LV-3001

Sottodivīzjoni tal-pajjiž (NUTS): Zemgale (LV009)

Pajjiž: Il-Latvja

Punt ta' kuntatt: Evika Kaufelde

Email: [evika.kaufelde@jelgava.lv](mailto:evika.kaufelde@jelgava.lv)

Telefown: +37163005404

Indirizz tal-internet: <https://www.jelgava.lv>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

**8.1. ORG-0004**

Isem uffiċjali: Sabiedrība ar ierobežotu atbildību "JELGAVAS ŪDENS"

Numru tar-reġistrazzjoni: 41703001321

Indirizz postali: Ūdensvada iela 4, Jelgava

Belt: Jelgava  
Kodiċi postali: LV-3001  
Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Zemgale (LV009)  
Pajjiż: Il-Latvja  
Punt ta' kuntatt: Administrācijas ēka  
Email: [jelgavas.udens@ju.lv](mailto:jelgavas.udens@ju.lv)  
Telefown: +37163007071  
Indirizz tal-internet: <https://www.ju.lv>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Xerrej

## 10. Bidla

---

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel: fe2f6e49-298e-40fb-9d58-5185ca62815b-01  
Raġuni ewlenija għall-bidla: Informazzjoni aġġornata  
Deskrizzjoni: Tiek atjaunoti/pagarināti pieteikumu/piedāvajumu iesniegšanas termini

### 10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0000

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 5783195c-0870-44ac-ad49-7434ba873448 - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 16  
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 07/10/2026 10:36:36 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT  
Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 07/10/2026 10:36:36 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Latvjan  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 695137-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 195/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 08/10/2026